

All in for Kids

Boletín familiar del Programa CLTS

All in for Kids (Todo por los niños): Programa CLTS es un boletín creado para mantenerlos informados a usted y su familia sobre los apoyos y servicios disponibles a través del Programa CLTS. Este boletín es publicado por el Department of Health Services (Departamento de Servicios de Salud) de Wisconsin.



Los coordinadores de apoyo y servicio ayudan a las familias

(Support and Service Coordinators Help Families)

Los support and service coordinators (coordinadores de apoyo y servicio, SSC) están aquí para ayudar. Estos profesionales son los principales contactos de su familia en el Programa Children's Long-Term Support (Apoyo a Largo Plazo para Niños, CLTS). Los SSC trabajan con su familia para ayudar a determinar qué servicios y apoyos ayudarán a alcanzar los objetivos específicos de su familia y su hijo. El SSC se reunirá con usted y su familia para conocer las necesidades, las fortalezas y los objetivos de su hijo. El SSC también conocerá las tradiciones y los valores de su familia, y lo que el niño a su cuidado necesita para tener más éxito.

5

La información que se proporciona en este boletín se publica de acuerdo con la Social Security Act (Ley de Seguridad Social), § 1915(c), y el 42 C.F.R., § 440.180.

El equipo trabajará de forma conjunta para desarrollar el Individual Service Plan (Plan de Servicio Individual, ISP). El equipo utilizará un enfoque denominado Decidir juntos para elaborar el ISP.

Los SSC ayudan a su familia a desarrollar el ISP de la siguiente manera:

- Pensar **juntos** cuáles son los objetivos para su hijo y su familia. Este es un paso muy importante. El equipo debe comprender cuáles son los objetivos para empezar a planificar los apoyos y servicios.
- El SSC le hará preguntas y le ayudará a pensar en objetivos a corto y largo plazo para su hijo.
- Pensar de forma creativa sobre las opciones para alcanzar los objetivos que se identifiquen. El equipo tiene una visión global y valora todas las ideas.
- Evaluar las opciones que:
 - tienen más probabilidades de cumplir los objetivos que identificó;
 - son importantes para la cultura y los valores de su familia;
 - son rentables y cumplen el objetivo.
- Desarrollar juntos el ISP. El equipo decidirá de forma conjunta los apoyos y servicios que ayudarán a su hijo a alcanzar sus objetivos. El equipo también trabaja de forma conjunta para decidir cuándo comenzarán los apoyos y servicios y con qué frecuencia se llevarán a cabo.

El SSC también le ayuda a usted y a su familia de otras maneras.

El SSC hace lo siguiente:

- Le ayuda a averiguar qué proveedores están disponibles para su hijo. Estos proveedores pueden ser profesionales o personas que ya conozca, como amigos, vecinos u otros miembros de la familia.
- Autoriza los apoyos y servicios a través del Programa CLTS que el equipo ha elegido para ayudar a su hijo a alcanzar sus objetivos.
- Ayuda a coordinar el apoyo y los servicios, así como a los proveedores.
- Se pone en contacto con usted periódicamente para comprobar si los apoyos y servicios seleccionados para su hijo cumplen los objetivos que usted identificó. El SSC le preguntará si todo funciona bien o si hay algún problema que usted y el SSC deban resolver juntos. Si las cosas no están funcionando para usted o su hijo, el equipo revisará los objetivos y los apoyos y servicios actuales, y puede ayudar a hacer los cambios necesarios.
- Ayuda a ponerle en contacto con otros servicios y programas que pueden ayudar a mantener a su familia.
- Habla con usted sobre sus derechos. Los desacuerdos son naturales, y escuchar los puntos de vista de cada uno puede ayudarles a usted y al SSC a llegar a una solución. ❖

¿LO SABÍA?

¿Qué es Decidiendo juntos?

El Programa CLTS utiliza un enfoque de equipo llamado Decidiendo juntos para tomar decisiones. En este enfoque, usted es un miembro clave del equipo y el experto en los objetivos, fortalezas y necesidades de su familia. Decidiendo juntos tiene en cuenta las experiencias de su familia a la hora de desarrollar el ISP, que es el plan único de apoyos y servicios para su familia y su hijo. Obtenga más información en www.dhs.wisconsin.gov/library/collection/p-02246.

La información que se proporciona en este boletín se publica de acuerdo con la Social Security Act (Ley de Seguridad Social), § 1915(c), y el 42 C.F.R., § 440.180.

El Programa CLTS destaca los servicios de relevo y asesoramiento

El Programa CLTS cuenta con numerosos apoyos y servicios para ayudar a su hijo a mantenerse seguro y sano, adquirir nuevas habilidades y desarrollar una mayor independencia. En este boletín, aprenderemos más sobre dos de estos servicios: relevo y asesoramiento.

¿Qué es el relevo?

El relevo es un servicio donde una persona capacitada le brinda cuidados a su hijo para otorgar un breve descanso para su familia. Los servicios de relevo pueden ayudar a aliviar el estrés de los cuidadores.

Por ejemplo, un vecino de confianza y capacitado viene a su casa y cuida a su hijo, de modo que usted, el cuidador, puede tomarse un descanso para dedicarse tiempo a sí mismo.

¿Qué es el asesoramiento?

El asesoramiento ayuda a su hijo a desarrollar habilidades que le permitan interactuar y jugar con amigos y participar de manera activa en su comunidad.

Por ejemplo, un mentor puede llevar a su hijo a la biblioteca o al centro de carreras profesionales para que trabaje en habilidades de desarrollo laboral, como la redacción de solicitudes, o ayudarlo a explorar pasatiempos que puedan ayudarlo a buscar un trabajo actual o futuro.

Comuníquese con el SSC para averiguar si estos servicios pueden ayudar a su hijo y a su familia a alcanzar los objetivos identificados. ❖

Familia destacada: La historia de Elia

Elia (foto de la izquierda en la página siguiente) tiene una trisomía parcial de su noveno cromosoma. Elia utiliza un dispositivo Augmentative and Alternative Communication (de comunicación aumentativa y alternativa, AAC) para comunicarse. La familia consiguió el dispositivo de AAC a través del Programa CLTS para cumplir los objetivos de Elia.

Elia no habla y su madre, Liza, explica que el dispositivo de AAC es muy importante para que Elia pueda comunicarse. Ayuda a Elia con los signos, a señalar y con diferentes vocalizaciones. El dispositivo de AAC también le permite a Elia expresar claramente sus deseos, sentimientos y experiencias.

¿LO SABÍA?

Obtenga más información sobre el relevo, el asesoramiento y otros servicios del Programa CLTS con el resumen de ayudas y servicios del Programa Children's Long-Term Support (Apoyo a Largo Plazo para Niños) en www.dhs.wisconsin.gov/library/collection/p-02570.

La información que se proporciona en este boletín se publica de acuerdo con la Social Security Act (Ley de Seguridad Social), § 1915(c), y el 42 C.F.R., § 440.180.

Liza afirmó que el SSC de la familia se ha convertido en una parte muy importante del equipo de apoyo de Elia en el último año.

Liza escribe: “El SSC siempre nos envía información sobre próximos eventos que podrían interesarnos y también nos informó sobre el Festival de Otoño Inclusivo que tuvo lugar en Madison”.

En el Festival Inclusivo de Otoño, Elia y su hermana, Emery (en la foto de la derecha), pudieron pasar el rato con otros niños que utilizan dispositivos de AAC. Participaron en juegos divertidos, como jugar a los bolos con calabazas y excavar en montones de hojas. ❖



¡El Programa CLTS quiere las historias y fotos de su familia!

El boletín informativo de All in for Kids (Todo por los niños) es para las familias. ¡Queremos mostrar sus fotos y experiencias para que otros lectores las disfruten!

Puede compartir cosas como las siguientes:

- Una interacción positiva con el Programa CLTS.
- Un ejemplo de cómo el Programa CLTS ha ayudado a su familia o a su hijo.
- Una foto o historia de una actividad que haya realizado con su hijo.
- Una foto de una obra de arte u otra creación que haya hecho su hijo.

Envíe la historia o foto de su familia por correo electrónico a dhsclts@dhs.wisconsin.gov y escriba “All in For Kids” (Todo por los niños) en el asunto. También puede enviar ideas para artículos que le gustaría leer en el boletín. ¡Esperamos tener noticias suyas! ❖

Disponible ahora: Presentamos Wisconsin Wayfinder

Las familias suelen tener muchas preguntas cuando se enteran de que su hijo tiene uno o varios retrasos, discapacidades, necesidades especiales de atención médica o trastornos de salud mental.

Wisconsin Wayfinder es un recurso que le ayudará a ponerse en contacto con los Centros de Recursos para Niños de su zona (antes conocidos como Centros Regionales para Niños y Jóvenes con Necesidades Especiales de Atención Médica). Podrá llamar a Wisconsin Wayfinder y hablar con una persona en directo o, si lo prefiere, conectarse en línea y utilizar el sitio web. ¡Es gratuito, confidencial y de apoyo para su familia!

ÚNASE A NUESTRA LISTA DE CORREO ELECTRÓNICO

Para una entrega más rápida, regístrese para recibir la versión electrónica de este boletín y otros correos electrónicos sobre el Programa CLTS. Vaya a <https://www.dhs.wisconsin.gov/dms/ltc-email-signup.htm>, desplácese hacia abajo y haga clic en el enlace “CLTS Information for Families and Participants” (Información sobre CLTS para familias y participantes) en el lado izquierdo. ¡Recuerde decirle a su familia y amigos en el programa que también se inscriban!

La información que se proporciona en este boletín se publica de acuerdo con la Social Security Act (Ley de Seguridad Social), § 1915(c), y el 42 C.F.R., § 440.180.

¿Qué son los Centros de Recursos para Niños y cómo pueden ayudar?

Wisconsin cuenta con cinco Centros de Recursos para Niños dedicados a apoyar a las familias de niños y jóvenes con retrasos, discapacidades, necesidades especiales de atención médica o trastornos de salud mental. Los centros ayudan tanto a las familias como a los proveedores.

Cada centro cuenta con guías de recursos para niños capacitados para ayudarle a usted y a su familia con lo siguiente:

- Conectarse con los recursos de la comunidad.
- Conocer y encontrar ayudas y servicios.
- Recibir respuestas a las preguntas que tengan.

¿Cómo me pongo en contacto con Wisconsin Wayfinder?



Puede llamar al número de teléfono gratuito **877-WiscWay (877-947-2929)** y hablar con una persona en directo. Le ayudarán a ponerse en contacto con un guía de recursos para niños.



Puede consultar en línea en www.dhs.wi.gov/wiscway para encontrar información y recursos y comunicarse con su guía de recursos infantiles.

Si elige acceder a las páginas web de Wisconsin Wayfinder, encontrará lo siguiente:

- Videos sobre Wisconsin Wayfinder.
- Más información y recursos para que tome sus propias decisiones y decida cuáles son los siguientes pasos que quiere dar.
- Respuestas a las preguntas más frecuentes que puede tener si su hijo tiene retrasos, discapacidades, necesidades especiales de atención médica o trastornos de salud mental.
- Un formulario de contacto que puede completar para que un guía de recursos para niños de su región se comunique con usted en el horario que prefiera. ❖

RECORDATORIO



Puede llamar a este número gratuito para ponerse en contacto con Wisconsin Wayfinder: **877-WiscWay (877-947-2929)**.

La información que se proporciona en este boletín se publica de acuerdo con la Social Security Act (Ley de Seguridad Social), § 1915(c), y el 42 C.F.R., § 440.180.

Nuevo recurso en línea para que las familias obtengan más información sobre la inscripción en el Programa CLTS

¿Se ha preguntado alguna vez cuántos niños están inscritos en el Programa CLTS en el estado? ¿Tiene curiosidad por saber cuánto se tarda en inscribir a un niño en el Programa CLTS por condado?

El Department of Health Services (Departamento de Servicios de Salud, DHS) de Wisconsin creó un nuevo recurso en línea que puede ayudarle.

A través de este nuevo recurso, podrá informarse sobre lo siguiente:

- Cuántos niños están en el Programa CLTS en la actualidad, tanto en todo el estado como en su condado.
- Cuánto tiempo se tarda en inscribir a un niño en el Programa CLTS según el condado seleccionado.
- Cuántos niños se pueden unir al Programa CLTS, pero aún no lo hicieron.

Para utilizar el nuevo recurso, diríjase a <https://www.dhs.wisconsin.gov/clts/enrollment-dashboard.htm>. ❖

Otros recursos para las familias

Mantenga a su familia sana este invierno vacunándose contra el COVID-19, el respiratory syncytial virus (virus respiratorio sincitial, RSV) y la gripe:

- Encuentre las vacunas contra el COVID-19 y contra la gripe disponibles: www.vaccines.gov/
- Conozca las causas, los tratamientos y la prevención de diversas enfermedades respiratorias: <https://www.dhs.wisconsin.gov/disease/respiratory.htm>

Ediciones anteriores de All in for Kids (Todo por los niños): Programa CLTS: www.dhs.wisconsin.gov/library/collection/AKids23. ❖

LAS FAMILIAS PUEDEN APELAR

Es natural que las personas tengan diferencias de opinión de vez en cuando. Las personas, incluso poniendo todo de su parte, pueden tener desacuerdos. Si no está de acuerdo con alguna decisión sobre un apoyo o servicio en el Programa CLTS, tiene el derecho de apelar formalmente con la Division of Hearings and Appeals (División de Audiencias y Apelaciones, DHA). Puede solicitar una audiencia mediante el formulario disponible en doa.wi.gov/Pages/LicensesHearings/DHAWorkandFamilyServicesUnit.aspx o por carta. Envíe su formulario o carta a DHA, P.O. Box 7875, Madison, WI 53707-7875. Presentar una apelación es su derecho. Es simplemente una forma de superar las diferencias cuando no se está de acuerdo con una decisión.



All in for Kids (Todo por los niños): Programa CLTS es un boletín publicado por el Department of Health Services (Departamento de Servicios de Salud) de Wisconsin para los niños y las familias en el Programa CLTS.

El Programa CLTS pone a disposición fondos de Medicaid para apoyar a los niños con limitaciones sustanciales debido a discapacidades del desarrollo, físicas o emocionales graves, que viven en el hogar o en la comunidad. Los fondos pueden usarse para apoyar una variedad de servicios basados en una evaluación de las necesidades específicas del niño y la familia, y los objetivos o los resultados identificados. Para obtener más información, visite www.dhs.wisconsin.gov/children/index.htm.

Para leer este boletín en español, visite www.dhs.wisconsin.gov/library/collection/AKids23.

Xav nyeem tsab ntawv xov xwm no ua Lus Hmoob, mus xyuas www.dhs.wisconsin.gov/library/collection/AKids23.

For other languages (繁體中文, 简体中文, Deutsch, العربية, русский, 한국어, Tiếng Việt, Deutsch, ພາສາລາວ, Français, Polski, हिंदी, Shqip, Tagalog, Soomaali): 608-266-8560.